

भरतः । अम्हे ist, wie Kâtav. zu S. 76. Z. 8. bemerkt, eine Interjection der Freude. Aus Vararuki IX. 10. führten wir zu S. 11. Z. 17. noch अव्वो und अम्मो an. - Kâtav. किंपि st. किं । - M. वामेअरणाअणं ।

Z. 12. Kâtav. विअरेदि (= विकरोति) st. विप्फुरदि ।

Z. 13. पडिहदं अमङ्गलं । vgl. S. 91. Z. 15. und Mṛikkh. S. 230. Z. 17., wo diese Worte zur Erklärung von श्रान्तं पापं gebraucht werden. Vgl. noch zu S. 67, Z. 13. - Kâtav. भर्तुः कुलदेवताः ।

Z. 14. C. und Kâtav. विदरन्दु । - W. und Chezy: परिक्रामन्ति ।

Z. 15. M. fügt पुरो अवलोक्य vor राजानं hinzu, liest निर्दिशन् st. निर्दिश्य । fügt अयं vor असौ hinzu und lässt अभवान् fort.

Z. 16. M. und die Ausgg. setzen वः nicht vor, sondern nach प्रतिपालयति ।

Dist. 109. Hem. a. M. die Ausgg. und Çank. उद्गमैः st. आगमैः । - Hem. b. M. T. die Ausgg. und Çank. दूर st. भूरि । - Dasselbe Dist. treffen wir B hart. II. 62. in der Ausgabe von v. Böhlen an. Statt आगमैः wird daselbst ebenfalls उद्गमैः gelesen. Statt भूरि hat die Serampoorer Ausgabe, wie v. Böhlen bemerkt, भूमि । Dass भूरि nur in zusammengesetzten Wörtern vorkomme, ist eine irrige Annahme von ihm; man vgl. Rigv. X. 2. - Mahâbh. XII. 1410. - Yagnad. 16. - Upak. 45. oder Kathâs. IV. 47.

#### Seite 64.

Z. 1. T. वणा । C. मण्डणा । Kâtav. रागा (= रागाः) st. वणा । Dasselbe Compositum findet sich Mâlav. S. 55. Z. 20. - Kâtav. fügt इसिणो vor दीसन्ति hinzu und liest ता (= तस्मात्) st. ज्ञाणामि ।

Z. 2. C. कज्जाओ । - Kâtav. एव st. ऋषयः ।

Z. 3. M. विलोक्य st. दृष्ट्वा ।

Dist. 110. a. Die Ausgg. und Çank. केयं st. का स्वित् । Kâtav. scheint mit uns übereinzustimmen (काञ्चीत्यादि स्पष्टो अर्थः). - W. अवकुपठनवती und स्फुट st. परिस्फुट ।

Z. 6. 7. C. कुतूहलगव्वो परिदो । - M. पडिहदो st. पहिदो und पडिहादि st. पसरदि । - Kâtav. देव आतूहलगव्वो मे तक्के यसिइति । im Sanskrit: देव कुतूहलगव्वो मे तर्कः प्रसीदति प्रतिभाति । - एणं fehlt bei Kâtav. - M. दंसणिज्जा mit Weglassung von उणा से ।

Z. 8. M. भवत्येव निर्व° ।